

525575-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Kraftfahrzeuge – Закупуване и доставка на автомобили, нови и втора употреба за нуждите на социални услуги, предоставяни на територията на община Русе по обособени позиции

OJ S 144/2026 29/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА РУСЕ

E-Mail: a.dobreva@ruse-bg.eu

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Закупуване и доставка на автомобили, нови и втора употреба за нуждите на социални услуги, предоставяни на територията на община Русе по обособени позиции
Beschreibung: Обособена позиция 1: „Закупуване и доставка на лек автомобил 4+1 места - употребяван - 1 бр. за нуждите на ДЦДМУ-СГ, гр. Русе“. Обособена позиция 2: „Закупуване и доставка на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДПЛД „Приста“. Обособена позиция 3: „Закупуване и доставка на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДСХ „Възраждане“ – социална услуга при Община Русе“.

Kennung des Verfahrens: 246d2a62-4f40-4319-98b8-1f3569596486

Interne Kennung: 596390

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 123 562,21 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 3

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 3

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). *За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в

положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Закупуване и доставка на лек автомобил 4+1 места - употребяван - 1 бр. за нуждите на ДЦДМУ-СГ, гр. Русе

Beschreibung: Доставка на лек автомобил 4+1 места - употребяван - 1 бр. за нуждите на ДЦДМУ-СГ-РИ, гр. Русе със следните характеристики: Предложеното моторно превозно средство /МПС/ следва да отговаря на следните изисквания на Възложителя: - Мощност до 130 к.с.; - Минимум ЕЕН EURO 5; - Категория: комби, хечбек, седан ; - Двигател: бензин или дизел; - Скоростна кутия: ръчна или автоматична; - Година на производство: минимум 01.01.2019 г.; - Пробег: не повече от 160 хил. км.; - Минимум 4 Врати; - 4+1 места; - Централно заключване; - Ел. Огледала; Ел. Стъкла; Климатроник и/или Климатик; радио; минимум 15" алуминиеви или стоманени джанти; USB изход; - Тапицерия: текстил или кожа.

Interne Kennung: 596694

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 8 521,53 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Право да участва в процедурата има лице, което отговаря на условията на чл. 10, ал. 1 от ЗОП и изискв. на Възложителя. възл. отстранява от участие участник: за когото са налице основ. по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП, условията по чл. 107 от ЗОП, обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки. Участниците декларират липсват на основанията за отстраняване и съответствие с подбора чрез представяне на критерии на ЕЕДОП. **Гаранция, която осигурява изпълнението на договора в размер на 5 % от предложената стойност в евро без ДДС. Гаранциите се предоставят в една от следните форми:1.парична сума;2. банкова гаранция;3.застраховка, която безусловно и неотменимо осигурява изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. *** Финансиране на поръчката: Дейностите в обхвата на обществената поръчка ще бъдат от бюджета на Община Русе/второстепенен разпоредител. Разплащането ще се извършва съобразно клаузите на проекта - договора, неразделна част от документацията за участие.

****Необичайно благоприятни оферти За целите на прилагане на чл. 72, ал. 1 от ЗОП, Възложителят определя следващата обективна база за сравнение, както следва: 1. При допуснати до оценяване на три и повече оферти – при обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложението на останалите потребители по същия показател за оценка; 2. При допуснати до оценяване една или две оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от обявената прогнозна стойност на обществената поръчка.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Естеството на предмета не налага поставянето на специфични изисквания, свързани с достъпността на такива лица

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът следва да е изпълнил дейност, с предмет идентичен или сходен с този на обществената поръчка за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. За целите на настоящата обществена поръчка: Под дейност с предмет сходен с този на поръчката следва да се разбира – доставка на автомобил. Изисквани доказателства: списък на доставките, които са

идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. При подаване на оферта, съответствието с изискването, участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се посочват стойностите, датата и получателите на изпълнените дейности. Забележка: В хипотезата на чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП. Във всеки конкретен случай Възложителят съобразява разпоредбата на чл. 67, ал. 8 от ЗОП. При сключване на договора Възложителят не изисква документи, съобразно разпоредбата на чл. 112, ал. 9 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Срок за доставка (Д) с Относителна тежест - 40%

Beschreibung: Показателят „Срок за доставка” оценява срокът за изпълнение на доставките. Най-краткият срок за изпълнение на доставките носи на участника максималния брой точки за този показател- 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 40% Като $D = (D_{\min} / D_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $D_{\min}$ е минималният предложен срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-кратък срок. - D_i е предложеният срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в календарни дни. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Гаранционен срок (Г) с Относителна тежест 20%

Beschreibung: ГАРАНЦИОНЕН СРОК (Г) - Показателят „Гаранционен срок” оценява срока за гаранционна поддръжка на автомобилите и/или специализираната машина, в месеци. Най-дългият срок за гаранционна поддръжка носи на участника максималния брой точки за този показател - 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 20% Като $P = (P_i / P_{\max}) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $P_{\max}$ е максималният предложен гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-дълъг срок. - P_i е предложеният гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в месеци. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата. Минималният гаранционен срок на предлаганите автомобили е посочен в техническата спецификация. Предложения, които са под минималния гаранционен срок, ще бъдат предложени за отстраняване от процедурата.

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Цена за изпълнение на поръчката за съответната позиция (Ц) - Относителна тежест - 40%

Beschreibung: До оценка по показател Ценово предложение (Ц) се допускат само оферти, които съответстват на условията за изпълнение на обществената поръчка. Максимален брой точки по показателя – 100 точки. Относителната тежест на показателя в комплексната оценка е 40% Като $C = (C_{\min} / C_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $C_{\min}$

е минималната предложена обща цена в евро без ДДС, съгласно Ценовото предложение на съответния участник -Ці е предложената обща цена в евро без ДДС, съгласно ценовото предложение на участника ВАЖНО!!! При подготовката на ценовата оферта всеки участник следва да направи проверка за аритметични грешки в Ценовото предложение, тъй като за сключване на договор ще се приема предложената цена в образеца на ценовото предложение. Всички суми следва да бъдат закръглени до втория знак след запетаята. На първо място се класира този участник, чиято оферта е получила най-висока комплексна оценка. Оценката се извършва по посочените показатели и съответните им относителни тежести и съгласно комплексната оценка по следната формула: $KO = D \times 40\% + G \times 20\% + C \times 40\%$ Останалите участници се класират в низходящ ред съгласно съответната им комплексна оценка.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596390>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596390>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 196, ал. 1 от ЗОП на обжалване подлежи всяко решение на възложителите по процедура за възлагане на обществена поръчка. Съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалбата може да се

подава в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Закупуване и доставка на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДПЛД „Приста

Beschreibung: Закупуване и доставка, гаранционно (сервизно) обслужване на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДПЛД „Приста“, гр. Русе – социална услуга при Община Русе ":

Предложеното моторно превозно средство /МПС/ следва да отговаря на следните изисквания на Възложителя: - Категория на пътното превозно средство – М2 по смисъла на Закона за движение по пътищата. - Обем на двигателя – максимум 2200 куб. см - Мощност на двигателя – максимум 140 конски сили. - Минимум 15 броя седащи пътници и водач; - Минимум 14 бр. инерционни триточкови колани; - Вътрешен коридор между седалките; - Наличие на анатомична PVC облицовка стени и врати от пода до тавана; - Модулен PVC таван с мека тапицерия; - Аварийен люк разположен на тавана; - Аварийен чук; - Омекотено специализирано окачване на въздушни възглавници; - Наличие на вход от странична плъзгаща се врата; - Климатична инсталация с мощност минимум 11 Kw, осигуряваща въздушен поток от минимум 2000 м3/ч; - Ширина на плъзгащата се странична врата – минимум 1200 милиметра; - Височина на странична плъзгаща се врата – минимум 1200 милиметра; - Височина на товарния праг – максимум 550 милиметра; - Дължина на пода от задната врата до преградата на кабина – минимум 4000 милиметра; - Широчина на задни врати – максимум 1600 милиметра; - Максимална височина от под до таван – максимум 2100 милиметра; - Ляв волан.

Interne Kennung: 596705

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 270 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 57 520,34 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Право да участва в процедурата има лице, което отговаря на условията на чл. 10, ал. 1 от ЗОП и изискв. на Възложителя. възл. отстранява от участие участник: за когото са налице основ. по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП, условията по чл. 107 от ЗОП, обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки. Участниците декларират липсват на основанията за отстраняване и съответствие с подбора чрез представяне на критерии на ЕЕДОП. **Гаранция, която осигурява изпълнението на договора в размер на 5 % от предложената стойност в евро без ДДС. Гаранциите се предоставят в една от следните форми: 1. парична сума; 2. банкова гаранция; 3. застраховка, която безусловно и неотменимо осигурява изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. *** Финансиране на поръчката: Дейностите в обхвата на обществената поръчка ще бъдат от бюджета на Община Русе/второстепенен разпоредител. Разплащането ще се извършва съобразно клаузите на проекта - договора, неразделна част от документацията за участие. **** Необичайно благоприятни оферти За целите на прилагане на чл. 72, ал. 1 от ЗОП, Възложителят определя следващата обективна база за сравнение, както следва: 1. При допуснати до оценяване на три и повече оферти – при обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложението на останалите потребители по същия показател за оценка; 2. При допуснати до оценяване една или две оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от обявената прогнозна стойност на обществената поръчка.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Естеството на предмета не налага поставянето на специфични изисквания, свързани с достъпността на такива лица

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът следва да е изпълнил дейност, с предмет идентичен или сходен с този на обществената поръчка за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. За целите на настоящата обществена поръчка: Под дейност с предмет сходен с този на поръчката следва да се разбира – доставка на автомобил. Изисквани доказателства: списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. При подаване на оферта, съответствието с изискването, участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се посочват стойностите, датата и получателите на изпълнените дейности. Забележка: В

хипотезата на чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявления за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП. Във всеки конкретен случай Възложителят съобразява разпоредбата на чл. 67, ал. 8 от ЗОП. При сключване на договора Възложителят не изисква документи, съобразно разпоредбата на чл. 112, ал. 9 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Срок за доставка (Д) с Относителна тежест - 40%

Beschreibung: Показателят „Срок за доставка” оценява срокът за изпълнение на доставките. Най-краткият срок за изпълнение на доставките носи на участника максималния брой точки за този показател- 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 40% Като $D = (D_{\min} / D_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $D_{\min}$ е минималният предложен срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-кратък срок. - D_i е предложеният срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в календарни дни. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Гаранционен срок (Г) с Относителна тежест 20%

Beschreibung: ГАРАНЦИОНЕН СРОК (Г) - Показателят „Гаранционен срок” оценява срока за гаранционна поддръжка на автомобилите и/или специализираната машина, в месеци. Най-дългият срок за гаранционна поддръжка носи на участника максималния брой точки за този показател - 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 20% Като $P = (P_i / P_{\max}) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $P_{\max}$ е максималният предложен гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-дълъг срок. - P_i е предложеният гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в месеци. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата. Минималният гаранционен срок на предлаганите автомобили е посочен в техническата спецификация. Предложения, които са под минималния гаранционен срок, ще бъдат предложени за отстраняване от процедурата.

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Цена за изпълнение на поръчката за съответната позиция (Ц) - Относителна тежест - 40%

Beschreibung: До оценка по показател Ценово предложение (Ц) се допускат само оферти, които съответстват на условията за изпълнение на обществената поръчка. Максимален брой точки по показателя – 100 точки. Относителната тежест на показателя в комплексната оценка е 40% Като $C = (C_{\min} / C_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $C_{\min}$ е минималната предложена обща цена в евро без ДДС, съгласно Ценовото предложение на съответния участник - C_i е предложената обща цена в евро без ДДС, съгласно ценовото предложение на участника ВАЖНО!!! При подготовката на ценовата оферта всеки участник следва да направи проверка за аритметични грешки в Ценовото предложение, тъй като за сключване на договор ще се приема предложената цена в

образеца на ценовото предложение. Всички суми следва да бъдат закръглени до втория знак след запетаята. На първо място се класира този участник, чиято оферта е получила най-висока комплексна оценка. Оценката се извършва по посочените показатели и съответните им относителни тежести и съгласно комплексната оценка по следната формула: $KO = D \times 40\% + G \times 20\% + C \times 40\%$ Останалите участници се класират в низходящ ред съгласно съответната им комплексна оценка.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596390>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596390>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 196, ал. 1 от ЗОП на обжалване подлежи всяко решение на възложителите по процедура за възлагане на обществена поръчка. Съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Закупуване и доставка на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДСХ „Възраждане“ – социална услуга при Община Русе

Beschreibung: „Закупуване и доставка, гаранционно (сервизно) обслужване на един брой ново пътническо моторно превозно средство - микробус с общ брой места 15-20 за потребителите на ДСХ „Възраждане“ – социална услуга при Община Русе “:

Предложеното моторно превозно средство /МПС/ следва да отговаря на следните изисквания на Възложителя: - Категория на пътното превозно средство – М2 по смисъла на Закона за движение по пътищата. - Обем на двигателя – максимум 2200 куб. см - Мощност на двигателя – максимум 140 конски сили. - Минимум 15 броя седящи пътници и водач; - Минимум 14 бр. инерционни триточкови колани; - Вътрешен коридор между седалките; - Наличие на анатомична PVC облицовка стени и врати от пода до тавана; - Модулен PVC таван с мека тапицерия; - Аварийен люк разположен на тавана; - Аварийен чук; - Омекотено специализирано окачване на въздушни възглавници; - Наличие на вход от странична плъзгаща се врата; - Климатична инсталация с мощност минимум 11 Kw, осигуряваща въздушен поток от минимум 2000 м3/ч; - Ширина на плъзгащата се странична врата – минимум 1200 милиметра; - Височина на странична плъзгаща се врата – минимум 1200 милиметра; - Височина на товарния праг – максимум 550 милиметра; - Дължина на пода от задната врата до преградата на кабина – минимум 4000 милиметра; - Широчина на задни врати – максимум 1600 милиметра; - Максимална височина от под до таван – максимум 2100 милиметра; - Ляв волан.

Interne Kennung: 596707

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen
Haupteinstufung (cpv): 34100000 Kraftfahrzeuge

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pyce (BG323)
Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 270 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 57 520,34 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Право да участва в процедурата има лице, което отговаря на условията на чл. 10, ал. 1 от ЗОП и изискв. на Възложителя. възл. отстранява от участие участник: за когото са налице основ. по чл. 54, ал. 1 от ЗОП, чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП, условията по чл. 107 от ЗОП, обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки. Участниците декларират липсват на основанията за отстраняване и

съответствие с подбора чрез представяне на критерии на ЕЕДОП. **Гаранция, която осигурява изпълнението на договора в размер на 5 % от предложената стойност в евро без ДДС. Гаранциите се предоставят в една от следните форми: 1. парична сума; 2. банкова гаранция; 3. застраховка, която безусловно и неотменимо осигурява изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. *** Финансиране на поръчката: Дейностите в обхвата на обществената поръчка ще бъдат от бюджета на Община Русе/второстепенен разпоредител. Разплащането ще се извършва съобразно клаузите на проекта - договора, неразделна част от документацията за участие.

**** Необичайно благоприятни оферти За целите на прилагане на чл. 72, ал. 1 от ЗОП, Възложителят определя следващата обективна база за сравнение, както следва: 1. При допуснати до оценяване на три и повече оферти – при обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложението на останалите потребители по същия показател за оценка; 2. При допуснати до оценяване една или две оферти – на обосновка подлежи ценово предложение с повече от 20 на сто по-благоприятно от обявената прогнозна стойност на обществената поръчка.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden mit folgender Begründung nicht berücksichtigt

Begründung: Естеството на предмета не налага поставянето на специфични изисквания, свързани с достъпността на такива лица

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът следва да е изпълнил дейност, с предмет идентичен или сходен с този на обществената поръчка за последните 3 (три) години от датата на подаване на офертата. За целите на настоящата обществена поръчка: Под дейност с предмет сходен с този на поръчката следва да се разбира – доставка на автомобил. Изисквани доказателства: списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. При подаване на оферта, съответствието с изискването, участникът декларира в Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като се посочват стойностите, датата и получателите на изпълнените дейности. Забележка: В хипотезата на чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП. Във всеки конкретен случай Възложителят съобразява разпоредбата на чл. 67, ал. 8 от ЗОП. При сключване на договора Възложителят не изисква документи, съобразно разпоредбата на чл. 112, ал. 9 от ЗОП.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Срок за доставка (Д) с Относителна тежест - 40%

Beschreibung: Показателят „Срок за доставка” оценява срокът за изпълнение на доставките. Най-краткият срок за изпълнение на доставките носи на участника максималния брой точки за този показател- 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 40% Като $D = (D_{\min} / D_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $D_{\min}$ е минималният предложен срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-кратък срок. - D_i е предложеният срок за доставка, в календарни дни, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в календарни дни. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата.

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Гаранционен срок (Г) с Относителна тежест 20%

Beschreibung: ГАРАНЦИОНЕН СРОК (Г) - Показателят „Гаранционен срок” оценява срока за гаранционна поддръжка на автомобилите и/или специализираната машина, в месеци. Най-дългият срок за гаранционна поддръжка носи на участника максималния брой точки за този показател - 100 точки. Относителната тежест на показателя в Комплексната оценка е 20% Като $P = (P_i / P_{\max}) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $P_{\max}$ е максималният предложен гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на участника, предложил най-дълъг срок. - P_i е предложеният гаранционен срок, в месеци, съгласно Техническото предложение на съответния участник. Забележка: Предложението по този елемент задължително се посочва в месеци. Участник, посочил предложение в друга мерна единица, ще подлежи на отстраняване от участие в процедурата. Минималният гаранционен срок на предлаганите автомобили е посочен в техническата спецификация. Предложения, които са под минималния гаранционен срок, ще бъдат предложени за отстраняване от процедурата.

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Цена за изпълнение на поръчката за съответната позиция (Ц) - Относителна тежест - 40%

Beschreibung: До оценка по показател Ценово предложение (Ц) се допускат само оферти, които съответстват на условията за изпълнение на обществената поръчка. Максимален брой точки по показателя – 100 точки. Относителната тежест на показателя в комплексната оценка е 40% Като $C = (C_{\min} / C_i) \times 100 = \dots$ (брой точки), където - $C_{\min}$ е минималната предложена обща евро в лева без ДДС, съгласно Ценовото предложение на съответния участник - C_i е предложената обща цена в евро без ДДС, съгласно ценовото предложение на участника ВАЖНО!!! При подготовката на ценовата оферта всеки участник следва да направи проверка за аритметични грешки в Ценовото предложение, тъй като за сключване на договор ще се приема предложената цена в образеца на ценовото предложение. Всички суми следва да бъдат закръглени до втория знак след запетаята. На първо място се класира този участник, чиято оферта е получила най-висока комплексна оценка. Оценката се извършва по посочените показатели и съответните им относителни тежести и съгласно комплексната оценка по следната формула: $КО = Д \times 40\% + Г \times 20\% + Ц \times 40\%$ Останалите участници се класират в низходящ ред съгласно съответната им комплексна оценка.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/596390>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/596390>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 27/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/08/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken**Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 196, ал. 1 от ЗОП на обжалване подлежи всяко решение на възложителите по процедура за възлагане на обществена поръчка. Съгласно разпоредбата на чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалбата може да се подава в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА РУСЕ

Registrierungsnummer: 000530632

Postanschrift: пл. СВОБОДА №.6

Stadt: rp.Рyse

Postleitzahl: 7000

Land, Gliederung (NUTS): Рyse (BG323)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Албена Валентинова Добрева

E-Mail: a.dobрева@ruse-bg.eu

Telefon: +359 082881725

Fax: +359 082834413

Internetadresse: <https://obshtinaruse.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/1111>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 5cd97c74-f031-4417-b8f1-ec604ef66d8a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 28/07/2026 13:42:10 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 525575-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 144/2026

Datum der Veröffentlichung: 29/07/2026